

QUICK START GUIDE
GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE
SCHNELLSTARTANLEITUNG
GUIDA RAPIDA
GUÍA DE INICIO RÁPIDO
クイックスタートガイド

magic leap 1




magic leap

1

DOWNLOAD THE MAGIC LEAP MOBILE APP

Use it to unlock more features and tools
for your Magic Leap 1.

TÉLÉCHARGER L'APPLICATION MOBILE MAGIC LEAP

Utilisez-la pour déverrouiller plusieurs fonctionnalités
et outils pour votre Magic Leap 1.

LADE DIE MAGIC LEAP MOBILE APP HERUNTER

Damit kannst du weitere Abenteuer für dein
Magic Leap 1 freischalten.

DESCARGA LA APLICACIÓN MÓVIL DE MAGIC LEAP

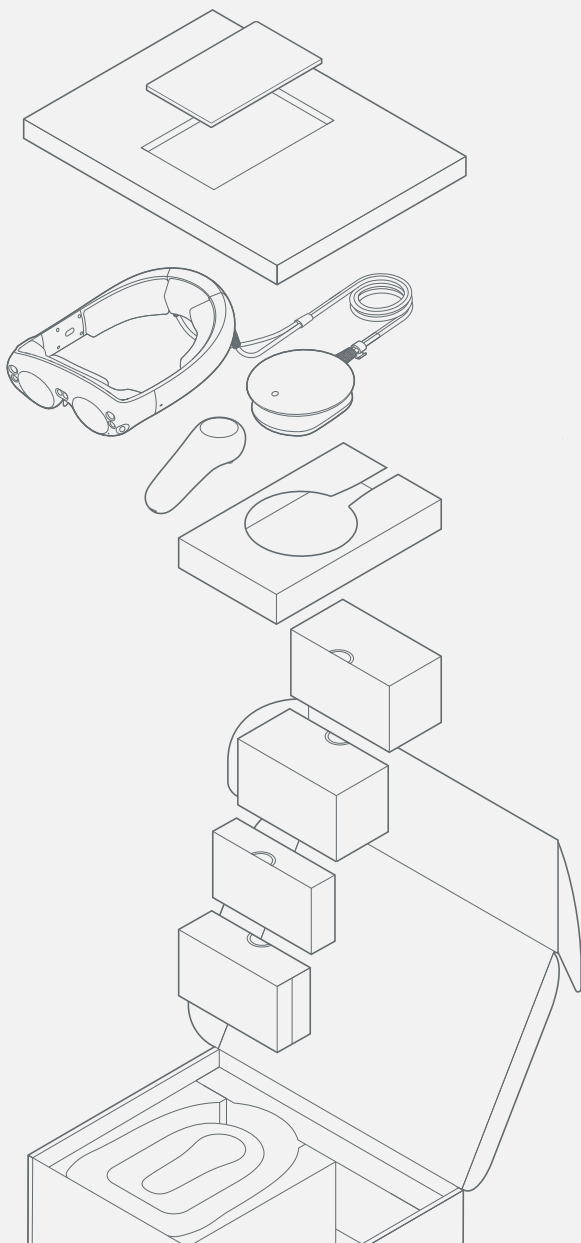
Utilízala para desbloquear más funciones y
herramientas en tu Magic Leap 1.

SCARICA L'APP MOBILE MAGIC LEAP

Usala per sbloccare nuove funzioni e strumenti
per il tuo Magic Leap 1.

MAGIC LEAP MOBILEアプリをダウンロードします

このアプリを使用してMagic Leap 1 デバイスの冒険への
扉をきましょう。



UNPACK YOUR MAGIC LEAP 1

There are four more boxes to be found under the Lightpack box.

DÉBALLEZ VOTRE MAGIC LEAP 1

L'emballage de votre Lightpack en renferme quatre autres.

DEIN MAGIC LEAP 1 AUSPACKEN

Unter der Lightpack-Box befinden sich vier weitere Boxen.

SACA EL MAGIC LEAP 1 DE LA CAJA

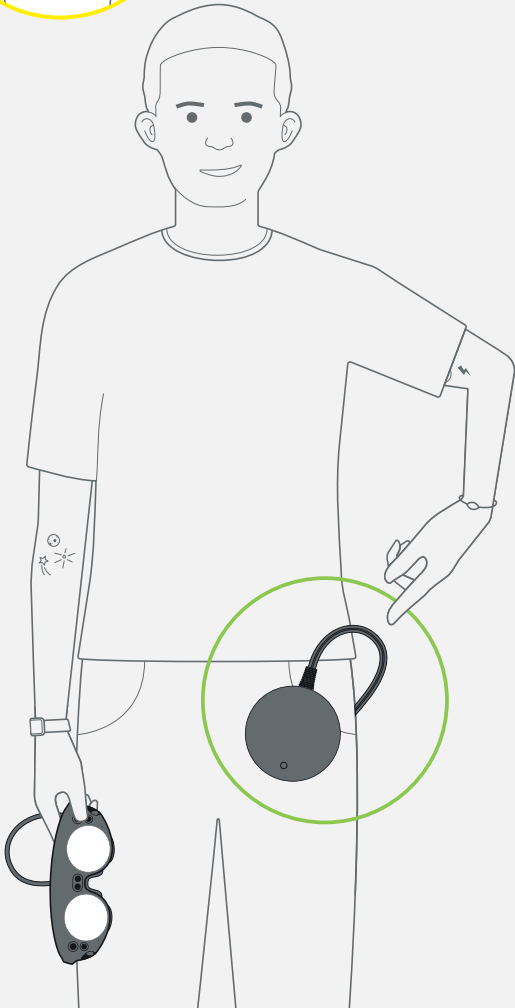
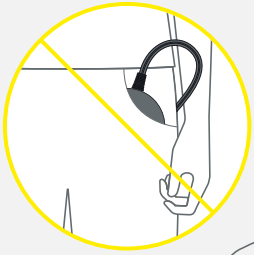
Hay cuatro cajas más debajo de la caja del Lightpack.

SCOPRI MAGIC LEAP 1

Nella confezione Lightpack sono presenti altre quattro scatole.

MAGIC LEAP 1 を開梱します

Lightpackボックスにさらに4つの箱があります。



ATTACH YOUR LIGHTPACK TO A POCKET...

Slide the Lightpack onto a pocket until it moves past the clip.
Please don't put the Lightpack in a pouch or pocket
while in use or block the vents.

VOTRE LIGHTPACK DANS VOTRE POCHE...

Faites glisser le Lightpack dans une poche jusqu'à ce qu'il
dépasse la pince. Ne placez pas le Lightpack dans un sac ou une
pochette pendant son utilisation et n'obstruez pas les événements.

BEFESTIGE DEIN LIGHTPACK AN EINER TASCHE...

Schiebe das Lightpack so weit in eine Hosentasche hinein,
bis der Befestigungsclip über die Naht gleitet. Stecke
das Lightpack während der Verwendung nicht vollständig
in eine Tasche oder einen Beutel und blockiere
die Lüftungsschlitze nicht.

ENGANCHA EL LIGHTPACK EN UN BOLSILLO...

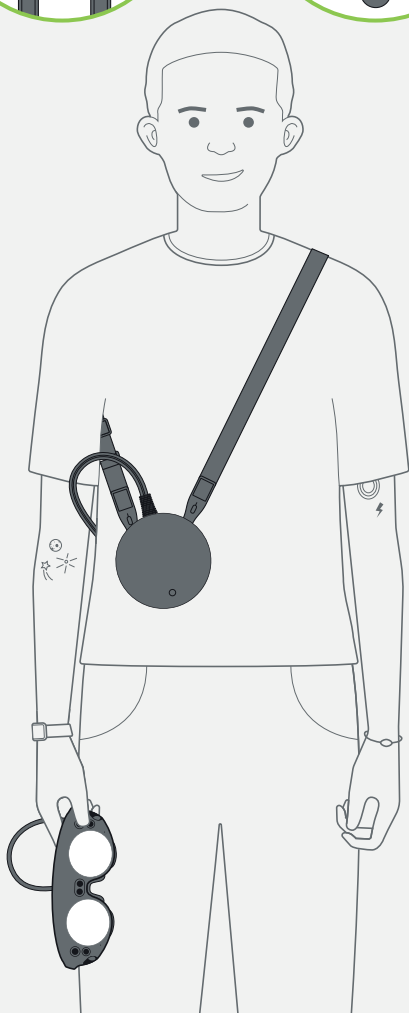
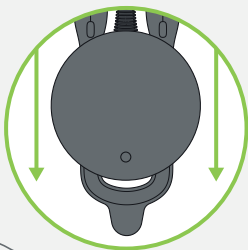
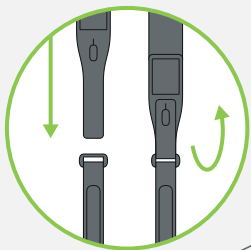
Desliza el Lightpack sobre un bolsillo hasta que atraviese el clip.
No introduzcas el Lightpack en bolsas o bolsillos ni bloquees
las rejillas de ventilación mientras esté en uso.

AGGANZIA IL TUO LIGHTPACK AD UNA TASCA...

Fai scorrere il Lightpack nella tasca finché non passa oltre la clip.
Non mettere il Lightpack in una custodia o in tasca quando
è in uso per evitare di bloccare le ventole.

LIGHTPACKをポケットに取り付けます...

Lightpackをポケットの中に入れて、クリップで留めます。
通気口が塞がれるため、使用中はLightpackを
ポーチやポケットに入れないでください。



...OR TO THE SHOULDER STRAP

Slide the strap ends through the loops and fasten by clipping the ends to the buttons. Once assembled, slide the Lightpack onto the Shoulder Strap loop. Get comfy by adjusting the length.

...OU EN BANDOULIÈRE

Faites glisser les extrémités des sangles dans la boucle et fixez-les en clipsant les extrémités aux boutons. Une fois le Lightpack assemblé, insérez-le dans la boucle de la bandoulière. Ajustez la longueur pour un confort optimal.

...ODER AM SCHULTERRIEMEN

Schiebe die Enden des Gurts durch die Schlaufe und befestige sie, indem du die Enden an den Knöpfen anbringst. Setze das Lightpack nach der Montage in die Schlaufe des Schultergurts ein. Passe die Länge für maximalen Komfort an.

...O A LA CORREA DEL HOMBRO

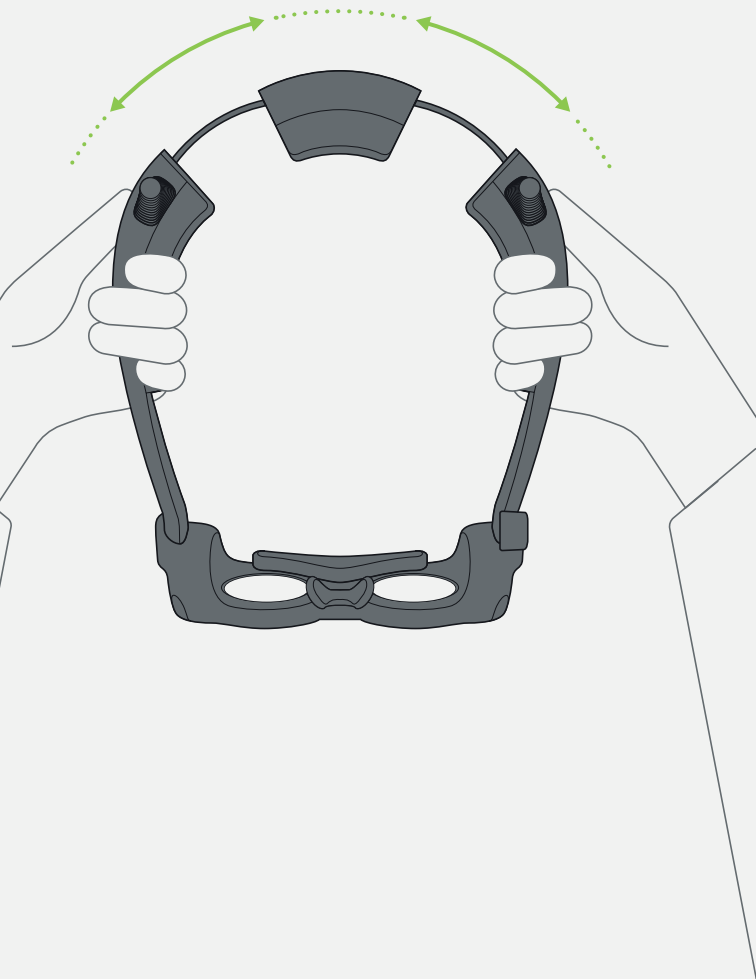
La correa se desliza a través de las presillas y se sujeta a los botones mediante enganches en los extremos. Una vez montado, introduce el Lightpack en las presillas de la correa para el hombro. Ajusta la longitud para acomodarla.

...O ALLA TRACOLLA

Fai scorrere le estremità della tracolla nell'anello e agganciala facendo aderire le estremità ai bottoni. Una volta montato il sistema, inserisci il Lightpack nell'anello della tracolla. Regola la lunghezza per ottenere il massimo comfort.

...またはショルダーストラップに取り付けます

ストラップの端をループに通して、端をボタンにクリップ留めして取り付けます。取り付け後、Lightpackをショルダーストラップのループに挿入します。適当な長さに調整します。



PUT ON YOUR LIGHTWEAR

Gently stretch the back of your Lightwear headband until it comfortably fits over your head.

ENFILEZ VOTRE LIGHTWEAR

Etirez doucement l'arrière du bandeau de votre Lightwear jusqu'à ce qu'il repose confortablement sur votre tête.

LEGE DEINE LIGHTWEAR AN

Ziehe vorsichtig am hinteren Teil des Kopfbügels, bis er bequem über deinen Kopf passt.

PONTE TU LIGHTWEAR

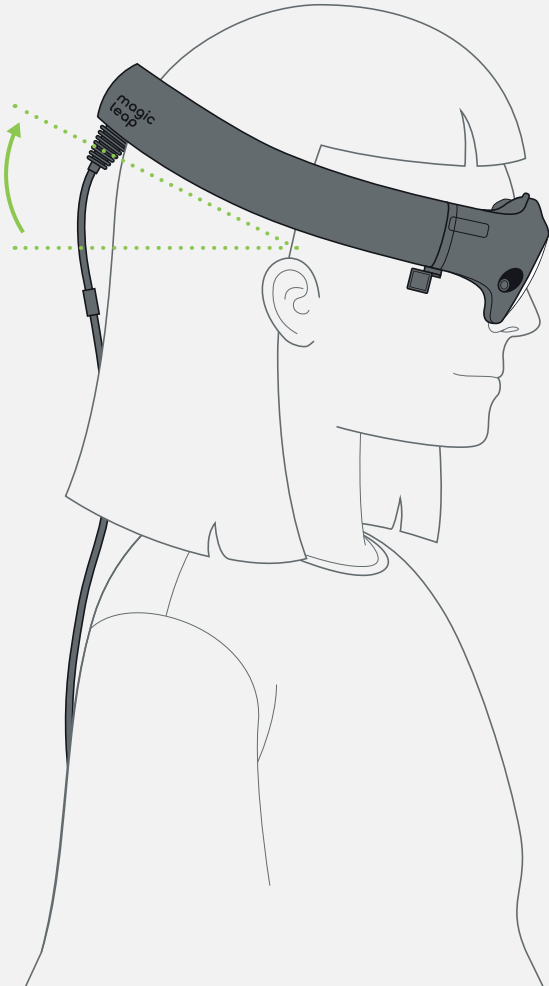
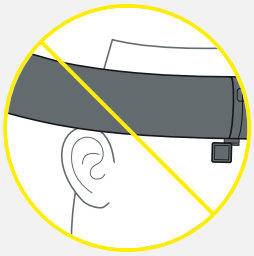
Estira con cuidado la parte trasera de la banda de la cabeza de tu Lightwear hasta que se ajuste cómodamente.

INDOSSA IL TUO LIGHTWEAR

Allunga leggermente la parte posteriore della fascia del tuo Lightwear fino a che non risulta comodo sulla testa.

LIGHTWEARを装着します

Lightwear ヘッドバンドの後ろを少しずつ伸ばして、頭にうまくフィットするようにします。



ADJUST YOUR LIGHTWEAR TO FIT

For the best comfort and visual experience, rest the Lightwear around the widest part of your head. Always leave a gap between your ears and the Lightwear.

AJUSTEZ VOTRE LIGHTWEAR

Pour un confort optimal et une expérience visuelle parfaite, le Lightwear doit reposer sur la partie la plus large de votre tête.

Vous devez toujours laisser un espace entre vos oreilles et le Lightwear.

PASSE DEINE LIGHTWEAR INDIVIDUELL AN

Bringe die Lightwear an der breitesten Stelle deines Kopfes an, um den bestmöglichen Komfort und die ideale visuelle Erfahrung sicherzustellen. Lass zwischen deinen Ohren und der Lightwear immer einen Abstand.

AJUSTA EL LIGHTWEAR A TU TALLA

Para obtener la mejor experiencia y comodidad, el Lightwear debe descansar alrededor de la parte más ancha de la cabeza.

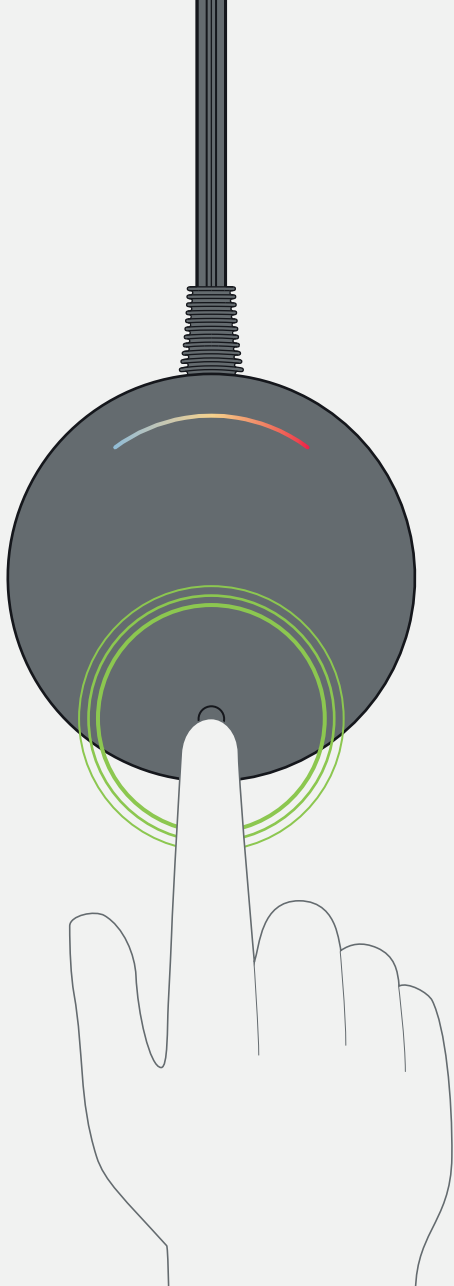
Deja siempre un espacio entre las orejas y el Lightwear.

REGOLA AL MEGLIO IL TUO LIGHTWEAR

Per un comfort e un'esperienza visiva ottimali, appoggia il Lightwear sulla parte più ampia della testa. Lascia sempre uno spazio tra le orecchie e il Lightwear.

LIGHTWEARがフィットするように調整します

より快適に装着し視界も確保できるよう、頭囲の最も長い箇所にLightwearを装着します。耳とLightwearの間には必ず隙間を空けます。



TURN ON YOUR MAGIC LEAP 1

Press the button on the front of the Lightpack and wait until the arc is fully illuminated.

ACTIVEZ VOTRE MAGIC LEAP 1

Appuyez sur le bouton situé à l'avant du Lightpack et patientez jusqu'à ce que l'arc soit complètement éclairé.

SCHALTE DEIN MAGIC LEAP 1 EIN...

Drücke die Taste vorne auf dem Lightpack und warte, bis der Bogen vollständig beleuchtet ist.

ENCIENDE TU MAGIC LEAP 1

Pulsa el botón de la parte delantera del Lightpack y espera hasta que el arco se ilumine completamente.

ATTIVA IL TUO MAGIC LEAP 1

Premi il pulsante sulla parte anteriore del Lightpack e attendi fino a quando l'arco non è completamente illuminato.

MAGIC LEAP 1 の電源を入れます

Lightpackの前面のボタンを押して、アークが完全に点灯するまで待ちます。



...AND ENJOY YOUR ADVENTURE!

We'll guide you through the rest of the setup on-device.

...ET PLONGEZ DANS VOTRE AVENTURE !

Nous vous expliquerons les autres étapes de configuration sur l'appareil.

....UND STÜRZE DICH IN DEIN ABENTEUER!

Die restlichen Schritte der Anpassung erfolgen auf dem Gerät.

...Y DISFRUTA DE TU AVENTURA

Te guiaremos a través del resto de la configuración en el propio dispositivo.

...E INIZIA L'AVVENTURA!

Ti guideremo attraverso il resto della configurazione sul dispositivo.

...冒険の旅をお楽しみください!

デバイスのその他のセットアップ方法をご説明します。

Instruction manual

Please read this guide carefully before you use this product.

Keep up to date

We may update this guide from time to time. For the latest version, please visit magicleap.com/quickstart

We have a few more suggestions to help you have a great experience

We've designed Magic Leap 1 for indoor use in normal lighting conditions. Bright sunlight or dark rooms may impact performance. We also suggest using it in rooms with fewer mirrors, windows, or black surfaces to allow apps and experiences to more accurately interact with your space.

MAGIC LEAP, MAGIC LEAP 1, LIGHTPACK, LIGHTWEAR, the Magic Leap logo, and all other trademarks herein are registered and unregistered trademarks of Magic Leap, Inc.

Manuel d'instructions

Lisez attentivement ce guide avant d'utiliser ce produit.

Mise à jour

Nous serons parfois amenés à mettre à jour ce guide. Pour obtenir la dernière version, consultez le site magicleap.com/quickstart

Nous vous proposons quelques suggestions supplémentaires afin que votre expérience soit la plus exaltante possible

Nous avons conçu Magic Leap 1 pour une utilisation en intérieur dans des conditions de luminosité normales. Les pièces très ensoleillées ou sombres peuvent affecter les performances.

Nous vous recommandons également d'utiliser votre appareil dans des pièces contenant peu de miroirs, fenêtres ou surfaces noires, pour permettre une interaction plus réaliste

des applications et des expériences avec votre environnement.

MAGIC LEAP, MAGIC LEAP 1, LIGHTPACK, LIGHTWEAR, le logo Magic Leap et toutes les autres marques contenues dans ce document sont des marques de commerce enregistrées et non enregistrées de Magic Leap, Inc.

Bedienungsanleitung

Lies die Kurzanleitung sorgfältig durch, bevor du das Produkt verwendest.

Bleib immer auf dem neuesten Stand

Diese Kurzanleitung kann von Zeit zu Zeit aktualisiert werden. Die aktuellste Version findest du unter magicleap.com/quickstart

Wir haben weitere Vorschläge, wie du dein Erlebnis noch weiter verbessern kannst

Das Magic Leap 1 ist für den Einsatz in Innenräumen unter normalen Lichtverhältnissen entwickelt worden. Helles Sonnenlicht oder dunkle Räume können die Leistung beeinträchtigen.

Wir empfehlen auch, das Device in Räumen mit weniger Spiegeln, Fenstern oder schwarzen Oberflächen zu verwenden, damit Apps und Experiences präziser mit dem Raum interagieren können.

MAGIC LEAP, MAGIC LEAP 1, LIGHTPACK, LIGHTWEAR, das Magic Leap logo und alle anderen hier genannten Marken sind eingetragene und nicht eingetragene Marken von Magic Leap, Inc.

Manuale di istruzioni

Leggi attentamente la Guida rapida prima di utilizzare il prodotto.

Rimani sempre aggiornato

Potremmo aggiornare periodicamente questa Guida rapida. Per la versione più recente, visita il sito Web magicleap.com/quickstart

Abbiamo altri suggerimenti per aiutarti a vivere

un'esperienza fantastica

Abbiamo progettato Magic Leap 1 per l'uso in ambienti interni in condizioni di illuminazione normali. La luce del sole o le stanze buie possono influire sulle prestazioni. Ti consigliamo inoltre di usarlo in stanze con pochi specchi, finestre o superfici per consentire ad app ed esperienze di interagire con più precisione con il tuo spazio.

MAGIC LEAP, MAGIC LEAP 1, LIGHTPACK, LIGHTWEAR, il logo Magic Leap e tutti gli altri marchi qui riportati sono marchi registrati e non registrati di Magic Leap, Inc.

Manual de instrucciones

Lee atentamente esta guía antes de utilizar este producto.

Mantente al día

Es posible que actualicemos esta guía de vez en cuando. Para leer la última versión, visita magicleap.com/quickstart

Tenemos más sugerencias que hacerte para ayudarte a disfrutar de una fantástica experiencia

Magic Leap 1 está diseñado para su uso en interiores y en condiciones de iluminación normales. La luz solar intensa o las habitaciones oscuras pueden afectar al rendimiento. También te recomendamos que lo utilices en habitaciones con pocos espejos, ventanas o superficies negras para que las aplicaciones y las experiencias interactúen con tu espacio de forma más precisa. MAGIC LEAP, MAGIC LEAP 1,

LIGHTPACK, LIGHTWEAR, el logotipo de Magic Leap y todas las demás marcas comerciales mencionadas en este documento son marcas comerciales registradas y no registradas de Magic Leap, Inc.

取扱説明書

本製品を使用する前に、クイックスタートガイドをよく読んでください。

最新情報の確認

このクイックスタートガイドは随時更新することがあります。最新版についてはmagicleap.com/quickstartを参照してください。

より快適にお楽しみいただくための推奨事項

Magic Leap 1は標準的な照明条件下での屋内使用向けに設計されています。明るい日差しが入る部屋または暗い部屋はパフォーマンスに影響を与えるおそれがあります。また、アプリやデバイスを使ってより正確に空間を操作できるように、鏡や窓、黒いの少ない部屋で使用することをお勧めします。

MAGIC LEAP, MAGIC LEAP 1, LIGHTPACK, LIGHTWEAR, Magic Leapのロゴおよびその他のすべての商標は、Magic Leap, Inc.の登録商標および未登録商標です。

Printed in Mexico.
Imprimé au Mexique.
Gedruckt in Mexiko.
Stampato in Messico.
Impreso en México.
メキシコで印刷されました。

© 2019 Magic Leap, Inc.